

50

AWARD WINNING HOUSE

50获奖房子

刘沉地 编 李婵 何英 译



辽宁科学技术出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

50获奖房子 / 刘沉地编 ; 李婵, 何英译. — 沈阳:
辽宁科学技术出版社, 2010. 3

ISBN 978-7-5381-6066-6

I. ①5… II. ①刘… ②李… ③何… III. ①建筑设计-作品集-世界 IV. ①TU206

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第030875号

出版发行: 辽宁科学技术出版社

(地址: 沈阳市和平区十一纬路29号 邮编: 110003)

印刷者: 利丰雅高印刷 (深圳) 有限公司

经销者: 各地新华书店

幅面尺寸: 225 mm × 295 mm

印 张: 45

插 页: 4

字 数: 120千字

印 数: 1~2000

出版时间: 2010年3月第1版

印刷时间: 2010年3月第1次印刷

责任编辑: 陈慈良

封面设计: 赵 联

版式设计: 赵 联

责任校对: 周 文

书 号: ISBN 978-7-5381-6066-6

定 价: 288.00元

联系电话: 024-23284360

邮购热线: 024-23284502

E-mail: lnkjc@126.com

http://www.lnkj.com.cn

本书网址: www.lnkj.cn/uri.sh/6066

50

AWARD
WINNING
HOUSE

50获奖房子

刘沉地 编 李婵 何英 译

Contents

目录

- | | | | |
|-----|---|-----|---|
| 4 | Foreword
前言 | 108 | Villa G
G别墅 |
| 6 | Lefevre Beach House
勒菲弗海滨别墅 | 116 | Villa Marstrand Wadt
马斯特兰德·韦德别墅 |
| 16 | Mirindiba House
米伦迪巴别墅 | 122 | Villa Petersen
彼得森别墅 |
| 24 | Panama House
巴拿马别墅 | 130 | Villa Storingavika
斯多林嘉维卡别墅 |
| 32 | Pentimento House
变形别墅 | 136 | Barrow House
独轮车别墅 |
| 40 | Capece Venanzi House
海角小屋 | 144 | Marcus Beach House
马库斯海滨别墅 |
| 48 | Esker House Rooftop Apartment
埃斯科尔屋顶住宅 | 150 | Noosa Hinterland House & Studio
努沙腹地别墅与工作室 |
| 56 | Harbour me, Celia!
拥抱我吧，西莉亚！ | 156 | The Bay House
海湾别墅 |
| 62 | House in Carabbia
卡拉贝拉别墅 | 162 | Tugun Residence
图坤别墅 |
| 70 | IJburg House
艾哲伯格别墅 | 168 | Vader House
韦德别墅 |
| 78 | J2 House
J2别墅 | 176 | Helal “New Moon” Residence
希拉勒“新月亮”公馆 |
| 86 | Milhundos House
弥罕德斯别墅 | 184 | Hover House
翱翔之家 |
| 92 | Redondela House
雷多黛拉别墅 | 192 | Shell House
薄壳别墅 |
| 102 | Steigereiland
斯黛格瑞兰德 | 198 | Symbiosis House in a Forest
伴林居 |

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 204 Zen House
禅房 | 302 Zeidler Residence
德勒住宅 |
| 208 Beuth Residence
柏斯住宅 | |
| 214 Brosmith Residence
布罗史密斯住宅 | 308 Biscuit Lofts
饼干公寓 |
| 220 Hamptons Beach House
汉普顿海滨别墅 | 314 Collage Paris
拼贴巴黎 |
| 230 Kelly Residence
凯莉别墅 | 320 GreenCity Lofts
绿城公寓 |
| 236 Lago Vista Guesthouse
湖畔远景别墅 | 326 Silkwood
修科伍德大厦 |
| 242 Point Dume Residence
庞特·杜牧公馆 | 332 Strandkanten
斯坦肯住宅区 |
| 254 Pool House
泳池别墅 | 338 "Miravalle Tower
点式住宅 |
| 260 Skyline Residence
天际公馆 | 346 MTN
MTN公寓 |
| 270 Suntro House
桑特罗别墅 | 352 Museum Residences
博物馆住宅 |
| 276 Surfhouse
冲浪别墅 | 358 Index
索引 |
| 282 The Xeros Residence
艾克塞罗斯别墅 | |
| 288 Torres House
托雷斯别墅 | |
| 294 Villa NM
NM别墅 | |

Foreword

前言

Habitation is one of the fundamental needs for human beings, and it is just from residence that architecture developed itself. With the unceasing growth of this discipline, designs for public buildings drew more and more attention, as witnessed by numerous memorial edifices built all over the world. However, architects have never moved their eyes from residences. In the early 20th century, great designers contributed to this field with many gorgeous projects, such as Fallingwater, Villa Savoye, and Schroeder House in Utrecht. Today when we have stepped into a new era for design, grandmasters in architecture are paying an unprecedented effort to our living space with their genius in creativity and innovation.

This book covers fifty outstanding houses built recently, from villas to flats, each shining with its own brilliance. Thanks to the delicate designs, the clients could live in their dreamed spaces.

Houses are closely related to our life, as some designer once said that the design for a house has nothing to do with style, creativity, or concept; a good house is only designed with your soul attached. Among all types of architecture, house design is the most affectionate. The forms of houses may vary greatly, and there are no fixed rules. Excellent house designs present themselves in various forms. As we could see in this book, the designers brought out their characterised houses, applying different concepts in different contexts, being considerate or showing their peculiarities. For sure, you would find many surprises here.

The stunning design for the project Harbour me, Celia! would be a good example. It is a renovation project situated in an old farmhouse, in which the designer tried his best to retain the existing structure. The air of a farmhouse is further kept with simple decoration. Here simplicity is the expression of beauty. So is Pentimento House, in which you wouldn't find imposing decorations, but subtly and flexibly designed ones which filled the house with pleasure and surprise. Pool House is another example. It is so small that the house even seems subordinate to the pool! For this, the designer made a subtle contrast of the scales, and together with careful details, the house is extremely distinctive.

The fast-paced city life makes us feel more and more alien from nature. As the design that most focuses on human souls, house design is sure to take nature as a key element. This is well exemplified by many houses included here, in which the designers implied various ways to help their clients live closer to nature, in tranquility and peace.

Symbiosis House in a Forest, for example, is built amongst mountains. The context naturally endowed the house with a strong sense of nature. The landscape is perfectly kept, without cutting a single tree on the site. In this way, the forest becomes the garden for the house, with living space fully integrated into nature. Conversely, IJburg House is a different case. While there is no forest in its surroundings, the designer created a green context inside the limited space of the house, with as much plant as possible. The small house is quite impressive for its intimate atmosphere.

Designers are diversified in their designing methods. In a simple form, an extraordinary spatial sense could be achieved through designing with flowing streamlines. In Steigereiland House, for instance, in this "blue box",

we would have an unexpected spatial experience, seeing surprising construction techniques. In Surfhouse, however, apart from the flexible arrangement of the limited interior spaces, the designer livened up the small house in the form of a square box, by applying a “subtraction” concept.

Of course, some designers are good at making novel forms in architecture. The “grey” spaces caused by the irregular forms become, quite surprisingly, the sparkling points of the houses, through certain magic processing of the designers. Villa NM stands out just for its graceful configuration, with its streamlines being focal points for both the outside and the inside. Shell House, similarly, is built with the configuration of a shell, in which the elegant streamlines could be seen everywhere. Moreover, the designer made use of the “shell” configuration in interior design.

In the book, you would find careful design schemes as well as excellent design skills, implemented in houses, villas, flats, etc. in various scales, with a diversity of styles. We believe that certain ones of them would wow you when catching your eyes!

居住是人类生存的基本要求之一，建筑最初就是由住宅而起，随着建筑学的不断发展，公共建筑的设计渐渐受到重视，一幢幢出色的纪念性建筑拔地而起，但是设计师们也从未放弃对居住空间的关注。20世纪初期，建筑大师们留下了“流水别墅”、“萨伏伊别墅”、“什罗德住宅”等经典作品。如今进入了设计的时代，新一代的设计大师们用更多的创意关注着人们的生活环境。

本书收录了50个近年出色的住宅设计，不论是公寓还是别墅，都各有精彩之处，设计师用心的设计，给了业主贴心的住宅。

住宅和生活息息相关，有设计师说，住宅的设计可能与风格无关，与创意无关，与理念无关，只与心灵深处有关。住宅的设计是众多设计中最富感情的。住宅设计的形式变化多样，没有固定的规则，无论何种形式，都可以做出出色的设计。在本书中，可以看到设计师用不同的手法，在不同的设计环境中，展示给我们各具特色的住宅设计，不论是面面俱到还是剑走偏锋，相信这些设计都会带给读者以惊喜。

让人惊叹的“拥抱我吧，西莉亚！”翻修设计，在一个老农舍中展开，设计师尽量保留原状，简单的装饰完美地保护了原来农舍的气息，用最质朴的语言表达美好。“变形别墅”也是如此，并没有富丽堂皇的装饰，却有灵活而巧妙的设计，让这个小屋充满愉快和惊喜。“泳池别墅”体量很小，甚至看起来建筑成为了泳池的附属，但设计师通过特殊的体量对比和巧妙的细节设计，让这个住宅充满了独特的韵味。

快节奏的都市生活让人们越来越需要自然的庇护，最为关注人类心灵空间的住宅设计更将自然作为设计的重要元素。在本书中收录了很多这样的设计，设计师用各种方式让业主的生活更贴近自然，更舒适宁和。

“伴林居”建于山中，住宅本身就带有浓厚的自然气息，设计师并未进行周围景观的设计，甚至没有砍掉基地的任何一棵树木，而是自然而然的，让森林变成了这个住宅的花园，让居住环境完全融入到自然中去。不在森林中同样可以营造自然的环境，“艾哲伯格别墅”体量虽然不大，但是设计师在这个小小的住宅空间内最大限度的栽种了植物，配合完美的比例，让这幢住宅充满亲和力。设计师们的设计手法多种多样，可能在很简单的形体中，用出色的流线设计营造出非凡的空间感受。如“斯黛格瑞兰德别墅”，这个蓝色的方盒子里，有让人意想不到的空间，也有让人惊叹的建筑技术。而在占地面积有限的“冲浪别墅”中，设计师在巧妙处理有限的内部空间的同时，还利用形体上的“减法”让这个建筑的方盒子造型不再呆板。

当然，也有很多设计师擅长设计造型别致的建筑，不规则的形体造成的灰空间经过建筑师的巧妙处理，成为了整个设计的亮点。

“NM别墅”以其优雅的曲线而闻名，曲线同时在建筑造型与室内空间中成为亮点。“薄壳别墅”的整体造型就是蛋壳状，曲线深入到设计的每个层面，而壳状外形对内部空间的影响也被设计师巧妙的利用。

在本书中，除了感受各种各样贴心的设计，也可以看到很多出色的设计技巧，除了独立的别墅，也有出色的公寓设计，不同体量，不同风格的住宅设计，相信每一个读者，都可以在这里面找到让你眼前一亮的家。

Location: Punta Misterio, Peru **Designer:** Longhi Architects **Photographer:** CHOLON Photography **Completion date:** 2008

项目地点：秘鲁 潘塔密斯蒂罗镇 设计师：隆基建筑事务所 摄影师：少龙摄影公司 完成时间：2008年



Conceived as the place where the arid Peruvian desert meets the Pacific Ocean, this beach house located at Punta Misterio 117km south of Lima, is an intervention where the integration of architecture and landscape was an important concern.

The base of the project is quite special, thus the designers at the beginning made up their minds to make the house fit the characters of the environment. Therefore the designers have this tensional rising-suspending configuration. The monotonous single-linear design is replaced by corners and obliquely suspending figures, contributing to a sparkling point to the design. The façade of the house is built with local stone material; the white walls are particularly used to achieve a bright atmosphere corresponding to the beach.

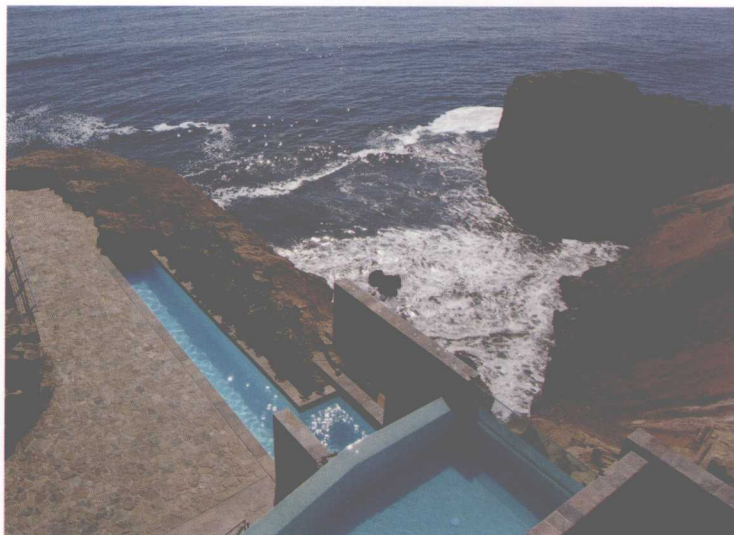
The design made full use of the landform of the site, particularly the different heights, making the house perfectly suit the landscape. Sand garden roofs act as the extension of the desert; lap and recreation pools connect the ocean with the house, while a glass box hangs from the structure symbolising architecture between sand and water. A waterscape is also realised through an ingenious use of the landform. The interior design is simple, linear and layered. The corners and the different heights are all taken into consideration. In order to offer the client the most comfortable living space and to enjoy a better experience of the outside nature, the designers used window boxes to bring outdoor scenery inside. Stones are used in the interior, matched with a simple and natural interior design style.

勒菲弗海滨别墅位于潘塔密斯蒂罗镇，利马以南117公里处。秘鲁沙漠与太平洋在这里交汇，建筑与风景在这里融合。

基底环境特殊，设计师在设计之初就确定要让建筑适应环境的性格，设计出了富有张力的“上升-悬挑”造型。平面上改变了一味的直线设计，让转角设计以及斜插的悬挑成为住宅的亮点。住宅的外立面设计利用了当地的石材，另用白色墙体营造海滨简单明媚的氛围。

设计充分利用当地的地形高差，设计出与海滩山地融为一体的建筑。沙滩花园屋顶延伸至沙滩，游泳池将海洋与别墅连为一体，玻璃箱式的设计理念使得该建筑与沙滩和海水融合得浑然一体。巧妙的利用高差创造出窗外的水景。

室内设计流线简单而富有层次，平面的转角以及剖面的高差都得到了巧妙的利用。为了让业主有最佳的生活环境，能更好地感受周围环境，设计师用玻璃箱的设计将室外的景物引入室内，在室内设计中同样运用石材，与之搭配的是简约自然的室内设计风格。







Awarded:

2008 Odors 100 Awards

The figure of the house is simple and elegant, perfectly integrating into the site. The interior space is layered according to the difference of the height of the site. The environment is fully considered: the surrounding stones are integrated with the house and the sea is introduced into the house; the configuration, the material and the colour palette are all in good integration with the environment. The outdoor vista is introduced indoors through the big windows; meanwhile, decorative stones adopted indoors remind us of the nature outside. The interior design is simple and delicate, with irregular graphic designs corresponding to each other. Details are fully considered, contributing to the continuity of the whole atmosphere, from inside to outside.

获奖情况:

2008年奥德斯100大奖

建筑造型简约大气，充分结合当地的地形，利用高差的变化创造室内空间的层次。将周围的石材融入建筑，将海水引入住宅，在建筑造型、材质、色彩上也与基地附近环境良好的融合。利用玻璃将户外环境引入室内，同时室内的石材装饰也是与外界自然条件的结合。室内空间设计简单而精巧，打破常规的不规则平面设计也在室内的空间设计与流线设计中得到呼应和巧妙的应用。细节设计考虑周全，整个设计由内至外由整体到细节浑然一体。

